

Dr. Walter Kasslatter

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater
Dottore Commercialista

Intrastat Erklärung
3. Rate NISF Einzahlungen
3. Trimester MwSt. Abrechnung
Vorauszahlung der Steuer

Dichiarazione Intrastat
3. rata INPS per artigiani e commercianti
3. trimestre liquidazione Iva
Acconto Imposte

Klausen, St. Ulrich, 10. 10. 2023

Chiusa, Ortisei, 10/10/2023

Wir erlauben uns Ihnen folgende wichtige Termine und Informationen mitzuteilen.

- **25. Oktober – Intrastat - Trimestral**
Für alle Verkäufe in die EU des 3. Trimesters, muss eine Intrastat Erklärung erstellt und abgegeben werden.
Falls Sie solche haben, auch als Pauschalfirma, bitte dringend die Rechnungen bringen.
- **16. November - 3. Rate NISF INPS**
Firmeninhaber (Handwerk und Handel)
- **16. November - Abrechnung und Einzahlung der MwSt. des 3. Trimesters**
Firmen im Pauschalssystem. Bitte bringen Sie uns alle Ausgangsrechnungen.
Firmen im normal System Es werden nur die Rechnungen die elektronisch verschickt wurden, berücksichtigt. Einkäufe aus dem Ausland werden nicht elektronisch erfasst. Daher benötigen wir bitte alle Auslandseinkäufe / Spesen des Trimesters.
- **30. November Anzahlungen**
Die 2. Rate der Steuervorauszahlungen ist fällig.

Mit freundlichen Grüßen

Ci permettiamo di ricordarLe le seguenti importanti scadenze e informazioni:

- **25 ottobre - Intrastat**
Le ditte con vendite di merci e servizi verso l'unione (UE) devono compilare e trasmettere la dichiarazione Intrastat.
In tale caso La preghiamo, anche come impresa nel regime forfettario, di portarci urgentemente le relative fatture.
- **16 novembre - 3. rata INPS**
Titolari d'impresе artigiane e commercianti.
- **16 novembre - Liquidazione e versamento IVA 3. Trimestre**
Ditte forfettarie: La preghiamo di portarci tutte le fatture delle vendite
Ditte in regime normale: Vengono considerate solamente le fatture inserite come fatture elettroniche. Le fatture di acquisto estere non vengono inserite nel sistema e pertanto La preghiamo di portarci tutte le fatture estere di acquisto relativa al trimestre
- **30 novembre**
Scade la seconda rata dell'acconto imposte dei redditi.

Con cordiali saluti

39043 Klausen/Chiusa
Langrain 30/C
Tel. 0472 - 847233
Fax 0472 - 847967

39046 St. Ulrich/Urtijëi/Ortisei
Arnariastrasse 43
Tel. 0471 - 797208
Fax 0471 - 797949